

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【建和卑南語】 國中學生組 編號 3 號

misaharan da 'apuc na Pinuyumayan

kana samawan diya kani i Taiwan mu, uniyan da kemawan kana  
Pinuyumayan salaw da sahar mi'apuc. tu 'apuc. na Pinuyumayan  
mu, 'inupid pinucungucungulr na 'apuc, salaw kana vulay nu mena'u ta.

na Pinuyumayan tu kakudayan nu semasahar mu, mau na kadu diya i  
dekalr na cau mu, na vavayan lra, na ma'inayan lra, na lralrakan lra , na  
dawdawan lra mu, karmi'apuc tu canguru' papaya.

nu adi lra mipinadangan, nu mi'apuc diya ulra lra tu kurkadadadam da  
kurlrang kana 'amiyan kema tu pauwayan. na melri ta mawan di nu mi'apuc  
diya kurlrang da sa'ur, nu mena'u ta mu, salaw sadeku ta anger inta na  
penalalisi, ini na 'inupid na 'apuc nu ta pi'apucaw mu, kamawan nintu lima  
da temuwamuwan, karuwa ta kina'u kanta temuwamuwan di paka'inava  
kanta.

ini na 'inupidan na 'apuc adi mawmau kemadu, nantu kakuwayanan,  
ulra diya duma atu kapalalisiyan na padangar tu pauwayan. nani na valisen  
na awac diya na muicaicas kana venangvangsar mu, nu padadila'  
nintu 'aliyan mutuy paadulunay kanantu valisen na vekar, natu tinutaina mu  
tuy pavalisaw lra idu nantu pini'apuc na calunan di puvavekar kana 'inupid

na ka'apucan lra, ini na ikakuda mu kamawan da puludus lra tuy ikavalisen  
kema, kemay kanidu lra yawa muravaka kana vangsaran di micepa  
lra 'imiyar kanta dinkalranan.

na mutuvangulr na dawdawan mu, nu kemay i calun di muruma'  
piyadekalr kadu i laluwanan paliyus maya' kana lralrivuwan, di lemapus  
datu ikalrivu pu'apuc kana 'inupidan na ka'apucan, kamawan da pinavekal  
lra, adiya lra sepeleng su'elam nadu na lralrivuwan kema.

na vavayan i dekalr, tu semangalan mu, kadu i laluwanan pu'apuc kana  
kemay calun na ma'inayan.

ini na pu'apucan mu, asaynu pakaetiman nanta mauwan mu, adiadi  
padulu datu 'apuc na kuwaravakan, ini mu mau nanta kakuwayanan na  
itatusan i dekalr. pakaareked data anger na kuwaravakan kema, di  
saruma'enan ta lra kema tu pauwayan, di pakadalram diya kana  
temuwamuwan. nu puwaduk ta diya da inuwadukan mu, kemadu adi  
auniyan idu na pini'apucan i canguru'.

愛花的卑南族

在原住民族群中，卑南族是個愛花的民族。它代表著榮耀的象徵及能力的肯定。

無論在祭儀或喜慶中，花環是不可或缺的。舉凡從女到男，從老到幼，沒有不帶花環的。

即便是沒有穿卑南族的傳統服裝，只要戴上花環，卑南族特有的靈氣，自然而然的附於其身。而部落族人的好友們當他戴上了花環，族人的祝福如泉湧般湧進，花環如同祖靈的雙手，會輕撫著，祝福著。

在卑南族的生命禮儀中，當青少年步入青年期，在儀式中由部落耆老為他換上新褲，取下草環並戴上鮮豔的花環，以示揮別少年期而正式步入青年，並擔負部落重責任務來保家衛國。

部落的鰥夫們會到凱旋門迎接打獵歸來的獵人；還會巡視周遭找尋失去親人的喪家，為他們辦理除喪儀式。族人舉辦婚禮時，為拉近與親家彼此關係，特別給親家配戴花環。花環結情織成親家之後，會在宴會上手牽手串成大環，手舞足蹈使彼此之情更為紮實穩固。